

A LA BÚSQUEDA DE UNOS PERSONAJES CERVANTINOS

Carmen Agulló Vives

«No le quedaba al caballero más que su ejemplar del "Quijote". Con él pasó a Córdoba. De Córdoba, don Alvaro marchó a Sevilla. Vivía allí, de caridad, en una casilla de un barrio extremo. Se había quedado casi ciego; no podía leer. Su íntima angustia era no poder posar los ojos en las páginas del "Quijote".»

AZORIN

"Al margen de los clásicos"

EN artículo de reciente publicación⁽¹⁾ explico el plan de trabajo que, durante los cursos académicos 1985-86, 86-87 y 87-88, llevé a cabo con los alumnos que siguen mis cursos de Literatura Española en la Escuela Universitaria de Magisterio de Albacete.

Por razones de espacio no se pudo incluir en el citado trabajo el índice de personajes de la inmortal obra cervantina que con tanto entusiasmo elaboraron los estudiantes. Pretendo en este artículo completar la información dando a la imprenta un índice que, si en lo sustancial coincide con los índices onomásticos aparecidos en cuidadas ediciones del "Quijote"⁽²⁾, no deja de presentar un especial interés ya que se trata de la etapa final de un proceso de investigación vinculado a la actividad lectora de un grupo experimental.

Me consta, como directora de la experiencia, que el material obtenido es de primera mano y no mera copia de índices ya existentes.

A la hora de publicar este índice me he preguntado si sería conveniente indicar, junto a cada nombre, el capítulo en que aparece por primera vez el personaje, dato que quedó reflejado en cada una de las fichas elaboradas al respecto. He preferido suprimir tal referencia con la esperanza de que algún curioso lec-

(1) CARMEN AGULLÓ VIVES, "El Quijote", siempre (Recursos didácticos) MONTEOLIVETE, 7, Homenaje al profesor Eusebio Aranda Muñoz, curso 89-90, Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Universidad de Valencia.

(2) Véase, por ejemplo, para su cotejo, la edición crítica de Vicente Gaos, Gredos, Madrid, 1987.

tor entre en nuestro juego⁽³⁾ y se sienta invitado a emprender una nueva lectura del “Quijote” con el deseo de encontrarse con un puñado de personajes de los que, inicialmente, sólo conoce el nombre.

Una variante de la experiencia analizada en mi anterior artículo⁽⁴⁾ es la introducida durante el curso actual, el 90-91, en la misma Escuela de Albacete y con estudiantes de 3º de Filología.

Estos lectores deben tomar nota de los personajes que van apareciendo en la obra cuyo nombre (propio si lo hubiere o común en caso contrario) comience por una de las letras iniciales del nombre y apellidos del lector. La alumna Josefa Serrano Mínguez (nombre escogido al azar en nuestra lista de clase), durante el proceso lector, desconoce la existencia del índice inédito que ahora se publica. Por tanto, “a posteriori” podrá comprobar si, en su censo, aparecen 93 personajes distribuidos entre las letras J (7), S (18) y M (68).

Lamento no poder comentar los resultados de esta nueva experiencia que, en principio, ha tenido buena acogida por tratarse de algo tan personal, relacionado con el propio nombre del lector –no olvidemos que el nombre es el hombre–, porque a la hora de cerrar el artículo el curso académico marcha todavía hacia su Ecuador.

No demoremos más el verdadero objeto del presente trabajo: dar a luz una simple lista alfabetizada de los personajes que de manera individualizada aparecen en la obra de Cervantes “El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha”. Lista elaborada por alumnos de la Escuela Universitaria de Magisterio de Albacete bajo la dirección de la firmante, Catedrática de Literatura Española.

(3) Empleamos aquí el término “juego” con toda la seriedad científica que el lector puede constatar en el ilustrativo libro de Raúl H. Castagnino “¿Qué es literatura?”, Nova, Buenos Aires, 1970.

(4) Vid. nota 1.

LETRA A

1. Abad, tío de Sanchico
2. Agi Morato
3. Aguilar, Pedro de
4. Alcalde, un
5. Alcalde de corte, un
6. Alfeñiquén de Algarbe
7. Algebrista, un
8. Alifanfarón de Trapabona
9. Alonso, Pedro
10. Alquife, sabio
11. Altisodora
12. Ama, el
13. Amante de Leonela
14. Ambrosio
15. Amigo de Anselmo
16. Amigo de Antonio (1)
17. Amigo de Antonio (2)
18. Amigo de Roque Guinart
- Ana Félix (vid. Ricota)
19. Anciano con báculo
20. Anciano sin báculo
21. Andrés
22. Angel de la Carreta
23. Anselmo (1)
24. Anselmo (2)
25. Antonio, cabrero músico
26. Antonomasia, infanta
27. Arcalaus el encantador
28. Arnaute Mamí
- Arráez (vid. Ricota)
29. Arzobispo de Sevilla
30. Austria, don Juan de
31. Autor del falso Quijote
- Avellaneda (vid. autor falso Quijote)
32. Azán Agá
- Azpeitia, Sancho de (vid. Vizcaino)

LETRA B

33. Barbero, el
34. Barbero de la bacía
35. Barbero, un
36. Basilio
37. Bazán, Alvaro de
38. Belerma
39. Beneficiado, un
40. Boticario toledano
41. Brandabarbarán

42. Buen Linaje
43. Burlador
44. Burlador de la hija de D^a Rodríguez
45. Bustamante, Pedro de

LETRA C

- Caballero de la Blanca Luna (vid. Carrasco)
- Caballero de la Sierra (vid. Roto)
- Caballero del Bosque (vid. Carrasco)
- Caballero de los Leones (vid. Quijote)
- Caballero de la Triste Figura (vid. Quijote)
- Caballero de los Espejos (vid. Carrasco)
- 46. Caballero del Verde Gabán
- 47. Caballeros con libreas
- 48. Cabrero, un
- 49. Cabrero anciano
- 50. Cabrero mozo
- 51. Cabrero, otro
- 52. Cachidiablo
- 53. Camacho el rico
- 54. Camila
- 55. Caminante, un (criado de don Luis)
- 56. Canónigo de Toledo
- 57. Capellán del Arzobispo
- 58. Capitán francés
- 59. Capitanes de infantería
- 60. Caprichoso
- 61. Carlomagno
- Cardenio (vid. Roto)
- 62. Carrasco, Sansón
- 63. Carrasco, Tomé
- 64. Carretero de bueyes
- 65. Carretero de leones
- Casilda (vid. Señora de Madrid)
- 66. Casildea de Vandalia
- 67. Castellano, un
- 68. Castrador de puercos, un
- 69. Cautivo, el
- 70. Cautivo español
- 71. Cazadores
- 72. Cazadores del Duque
- Cecial, Tomé (vid. Escudero del Bosque)

73. Cide Hamete Benengeli
74. Ciudadano de Florencia
75. Clavijo, don
76. Clenardo, padre de Dorotea
77. Cocinero
78. Comisario
79. Cómitre
80. Compañeros del Cautivo
81. Corchetes
82. Corchuelo, estudiante
83. Correo
84. Criado de Dorotea
85. Criado del Canónigo
86. Criado de Maese Pedro
87. Criado de doña Guiomar
88. Criado del de la Blanca Luna
89. Criado de Alvaro Tarfe
90. Criados de don Vicente
91. Criados de don Antonio
92. Cristiana cautiva de Agi Morato
93. Cristianos, unos
94. Cristina
95. Cronista de Sancho
96. Cuadrillero de la Santa Hermandad
97. Cuadrillero disputador
98. Cuatralbo de las galeras
99. Cupido de la Carreta
100. Cupido danzante
101. Cura, el
102. Cura de los disciplinantes
103. Cura de la boda de Luscinda
104. Cura de las bodas de Camacho

LETRA CH

105. Chusma de las galeras

LETRA D

106. Dádiva
107. Dama bailarina (1)
108. Dama bailarina (2)
109. Danzantes de espadas
110. Defensor de la insula (1)
111. Defensor de la insula (2)
112. Demonio correo
113. Diablo de la Carreta
114. Diablo primero
115. Diablo segundo

116. Disciplinantes
117. Discreción
118. Doce dueñas
119. Doncella barbera
120. Doncella de Dorotea
121. Doncella de las toallas
122. Doncella del Castillo
123. Doncellas danzantes
124. Doncellas y pajes
125. Dorotea
126. Dos doncellas
127. Dueña acusadora
128. Dueña Dolorida = Trifaldi
129. Dueñas dedos largos
130. Dueño del río
131. Dulcinea
132. Duque, el
133. Duque Ricardo
134. Duquesa, la
135. Durandarte

LETRA E

136. Eclesiástico, un
137. Emerencia
138. Emperador de la Carreta
139. Encamisados
140. Encantador, enemigo de don Quijote
141. Encantador de la cabeza
142. Ermitaño
143. Escribano (1)
144. Escribano (2)
145. Escribano (3)
146. Escuadrón del rebuzno, uno del
147. Escudero centinela
148. Escudero del Bosque
149. Escudero del Oidor
150. Escudero de Roque, un
151. Escudero deslenguado
152. Escudero montañés
153. Escuderos de Roque
154. Espalder
155. Espartafilardo del Bosque
156. Espías y matadores
157. Estudiante (1)
158. Estudiante (2)
159. Eugenio

LETRA F

- Félix, Ana (vid. Ricota)
- 160. Fernando, don
- 161. Filipo Tercero
- 162. Forastero, un
- 163. Frailes de san Benito

LETRA G

- 164. Gaíferos
- 165. Galeote primero
- 166. Galeote segundo
- 167. Galeote tercero
- 168. Galeote cuarto
- 169. Galeote quinto
- 170. Ganadero
- 171. Ganadero, amo de Dorotea
- 172. Ganadero de Quintanar
- 173. General de las galeras
- 174. Gentilhombre de a caballo
- 175. Ginebra
- 176. Ginés de Pasamonte
- 177. Gran Turco Selim
- 178. Gregorio, Pedro
- 179. Grisóstomo
- 180. Guadiana
- 181. Guarda de los galeotes
- 182. Guillermo el rico
- 183. Gutiérrez, Juana = Teresa Panza
- Gutiérrez, Mari = Teresa Panza

LETRA H

- 184. Haldudo, Juan
- 185. Harriero primero
- 186. Harriero segundo
- 187. Harriero de Arévalo
- 188. Hermano de don Fernando
- 189. Hermanos del Cautivo
- Hernández, Tenorio (vid. manteadores)
- 190. Hidalgo convidador
- 191. Hija de doña Rodríguez
- 192. Hija de la Berrueca
- 193. Hija del ventero Palomeque
- 194. Hijo bachiller
- 195. Hijo de Barbarroja
- 196. Hijo de Diego de la Llana
- 197. Hijo de Pedro de Lobo

- Hijos de Sancho (vid. Mari Sancha, Sanchico)
- 198. Hoces, Ramón de
- 199. Hombre de las lanzas
- 200. Hombre mensajero de Luscinda
- 201. Hombre que jura en el puente
- 202. Hombres armados
- 203. Hombres de los puercos
- 204. Huésped de la venta aragonesa
- 205. Huésped de un mesón
- 206. Huéspedes de la venta, dos

LETRA I

- 207. Interés

LETRA J

- 208. Jaramilla, reina
- 209. Jerónima, Claudia
- 210. Jerónimo, don
- 211. Juan, don
- 212. Judiciario, un
- 213. Jueces de la horca
- 214. Jugador, un

LETRA L

- 215. Labrador, un
- 216. Labrador, padre de Leandra
- 217. Labrador cantor
- 218. Labrador escribano
- 219. Labrador convidado
- 220. Labrador negociante
- 221. Labrador rico
- 222. Labrador de la apuesta
- 223. Labrador, otro
- 224. Labradora, dama de Dulcinea
- 225. Labradora, Dulcinea Encantada
- 226. Labradores, doce
- 227. Labradores de las imágenes
- 228. Lacayos del Duque, dos
- 229. Laurcalco
- 230. Leandra
- 231. Leonela
- 232. Leonero
- 233. Leonora
- 234. Liberalidad
- 235. Licenciado
- 236. Licenciado loco de Sevilla

237. Lirgandeo, sabio
 238. Loco Júpiter
 239. López, Alonso
 — Lorenzo, Aldonza (vid. Dulcinea)
 240. Lotario
 — Luis, don (vid. mozo poeta)
 241. Luscinda

LETRA LL

242. Llana, Diego de la

LETRA M

243. Madre de Marcela
 — Maese Nicolás (vid. Barbero)
 244. Maestresala de los Duques
 245. Maestresala de Sancho
 246. Maestro de ceremonias
 247. Magalona
 248. Maguncia, reina
 249. Malambruno, gigante
 250. Mancebito
 251. Manteadores de Sancho
 252. Marcela
 253. Marinero
 254. Mari Sancha = Sanchica
 255. Maritornes
 256. Marsilio, rey
 — Martínez, Pedro (vid. manteadores de Sancho)
 257. Mauleón
 — Mayordomo Duques (vid. Merlín)
 — Mayordomo Duques (vid. Trifaldin)
 258. Médico
 259. Médico del pergamino
 260. Melisendra
 261. Mercader toledano
 262. Mercader valenciano
 263. Merlín
 264. Micocolemo
 — Micomicona (vid. Dorotea)
 265. Minguilla
 266. Ministro
 267. Minos
 — Miranda, Diego de (vid. Caballero del Verde Gabán)
 268. Miranda, Lorenzo de
 269. Mirón del juego

270. Miulina
 271. Moharracho de la Carreta
 272. Mojones antepasados de Sancho
 273. Molinera, la
 274. Molineros de las aceñas
 275. Monacillo escribano
 276. Monicongo
 277. Montesinos
 278. Moras principales
 279. Morisco traductor de Benengeli
 — Moreno, Antonio (vid. amigo de Roque Guinart)
 280. Moro criado de Agi Morato
 281. Moro enamorado
 282. Moro tagarino
 283. Mozo de mulas
 284. Mozo de los encamisados
 285. Mozo de don Fernando
 286. Mozo poeta = don Luis
 287. Mozo tejedor
 288. Mozos de los frailes
 289. Muchacho, un
 290. Muchacho de los cartapacios
 291. Muchacho anunciador
 292. Muchachos traviesos, dos
 293. Muchachos, otros dos
 294. Muerte de la Carreta
 295. Mujer del ventero Palomeque
 — Mujer de Sancho (vid. Juana Gutiérrez)
 — Mujer de don Diego (vid. Cristina)
 296. Mujer deshonesto
 297. Mujer hermosa
 298. Mujer de don Antonio
 299. Muley Hamet
 300. Músico cantor
 301. Músicos
 302. Músicos tristes

LETRA N

303. Ninfa
 — Nóriz, Pedro (vid. amigo de don Antonio)

LETRA O

304. Oficial de la imprenta
 — Oidor (vid. hermanos del Cautivo)

305. Orbaneja, pintor de Ubeda
306. Oria, Pagán de

LETRA P

307. Padre de Cardenio
308. Padre de Luscinda
309. Padre del Cautivo
310. Padre de Quiteria
311. Padres de doña Rodríguez
— Paje (vid. mancebito)
— Paje (vid. Ninfa)
312. Paje, un
313. Pajes, tres
314. Pajes de Sancho
— Palomeque, Juan (vid. ventero segundo)
315. Pandafilando
316. Paniaguado
317. Panza, Sancho
— Panza, Teresa (vid. Juana Gutiérrez)
— Pasamonte (vid. Ginés)
318. Pastor que lleva al muerto
319. Pastor de Vélez Málaga
320. Pastor hermano
321. Pastores de ovejas
322. Pedro, cabrero
— Pedro, Maese (vid. Ginés)
323. Pentapolín del Arremangado Brazo
324. Peregrinos, dos
— Pérez, Pero (vid. Cura)
325. Pérez Mazorca, Pedro
— Pérez de Viedma (vid. hermanos de Cautivo)
326. Perlerina, Clara
327. Perlerino, Andrés
328. Pescador, un
329. Pescadores
330. Picaro barbero
331. Pierres, el valeroso
332. Pierres Papin
333. Pintor de mala mano
334. Poesía
335. Porquero, un
336. Posesión Pacífica
337. Primo, el

LETRA Q

338. Quijote, don
339. Quinañona, dueña
340. Quiñones, doña Guiomar de
341. Quiteria la Hermosa

LETRA R

342. Radamanto
343. Recio, Pedro
344. Regidor primero
345. Regidor segundo
346. Reina de la Carreta
347. Renegado murciano
348. Retor de la casa de locos
349. Rey de Argel
350. Ricota
351. Ricota, Francisca
352. Ricote el morisco
353. Roca o Rosa, Vicente de la
354. Rodríguez de Grijalba, doña
355. Roldán
356. Roque Guinart
357. Roto de la mala figura, el
358. Ruidera y sus dos hijas
359. Ruiz, Lope

LETRA S

360. Saavedra
361. Salvajes, cuatro
362. Salvajes portadores de Clavileño
— Sanchica (vid. Mari Sancha)
363. Sanchico
— Sancho Panza (vid. Panza)
364. Sastre
365. Secretario de Sancho
366. Señora del coche
367. Señora de la perrica
368. Señora de Madrid
369. Sirvientes de Belerma
370. Sobrina, la
371. Sobrino de don Antonio
372. Soldado de la Carreta
373. Soldados de las galeras
374. Soldados, dos
375. Sotaermitaño

LETRA T

- 376. Tarfe, Alvaro
- 377. Tendera de avellanas
- 378. Tesoro
- 379. Timonel de Carcajona
- 380. Tinacrio el sabidor
- 381. Tío de Marcela
- 382. Tiopieyo, Juan
- 383. Tiquitoc
- 384. Tocho, Lope
- 385. Tolosa, la
- 386. Toraquis
- 387. Torralba, Licenciado
- 388. Torralba, pastora
- 389. Torrellas, Vicente
- 390. Tosilos
- 391. Traductor
- Trifaldi, condesa (vid. Dueña Dolorida)
- 392. Trifaldín el de la Barba Blanca

LETRA U

- 393. Uchalí, el
- 394. Urbina, Diego de

LETRA V

- 395. Valentía
- 396. Vaqueros
- 397. Vecino flaco
- 398. Vecino gordo
- 399. Velasco, Bernardino de
- Ventera (vid. mujer del ventero)
- 400. Ventero, el
- 401. Ventero segundo
- 402. Ventero tercero
- 403. Vicario eclesiástico
- 404. Viedma, Clara de
- 405. Virrey de Barcelona
- 406. Vivaldo
- 407. Vizcaíno, el

LETRA Y

- 408. Yangüeses, uno de los

LETRA Z

- 409. Zagala primera
- 410. Zagala segunda
- 411. Zoraida